ESSA HISTÓRIA,

"O CONCERTO" FOI ESCRITO APÓS

O SEGREDO

AMOR ENTRE MENINAS

CONCERTO HATTORI MITSURU

Translator
Shadow-Skill

Editor:
Xip, Luco

O ARRANJO DOCE DE DUAS MENINAS, QUE DEMORARAM QUATRO ANOS PARA FICAREM JUNTAS.

NA CIDADE ONDE ESTRELAS CADENTES ESTÃO APARECENDO NO CÉU, UMA CRÔNICA DE AMOR...

2nd movement

あこがれ

Longing

二重奏 CONCERTO

漫画ではお久しぶりです！

はっとりみつる

トクン

トクン

トクン

ESTOU SEMPRE PENSANDO NISSO.

トクン

トクン

トクン

トクン

トクン

トクン

トクン

トクン

COMO ELA POSICIONA OS BRAÇOS, PARA

A FLECHA NÃO SE ESQUIVAR

E SEUS OMBROS, ESTÃO...

HEY KYON-CHAN COMO VOCÊ É TÃO BOA ASSIM SENPAI?

É COMO SE ELA TIVESSE ATINGIDO O ALVO 100 VEZES EM 100.

HUH? AH... SIM, ELA É MUITO BOA

ELA ESTÁ EM UM NÍVEL ONDE NÓS NUNCA PODEREMOS CHEGAR.

HA HA

AHH TOUKO-SENPAI...

トン

ALINHA-DOS PER-FEITA-MENTE COM SUAS COSTAS...

VOCÊS DUAS!
CONVERSA ENTRE COLEGAS É PROIBIDO DURANTE O TREINAMENTO, CERTO?
S-SIM, POR FAVOR, NOS DESCULPE!
DE TODOS OS DIFERENTES TIPOS DE ESPORTES, TIRO COM ARCO É O QUE REQUER MAIOR CONCENTRAÇÃO...
VOCÊS ME ENTENDE-RAM?
SIM!!
NÓS RECEBEMOS UMA BRONCA BEM DURA
MAS

VOCÊS NÃO ACHAM,

TOUKO-SENPAI ESTÁ SENDO MUITO RIGOROSA?

EU SOU BEM ALEGRE

トクン

トクン

トク

EU NÃO PENSO ASSIM.

HOJE EU SENTI MUITA PENA DE VOCÊS KYON-CHAN.

PESSOAS QUE ESTABE-LECEM METAS ALTAS PARA SI SÃO REALMENTE BEM MAL-HUMORADAS.

NÃO SE PREOCUPE, ELA AINDA ESTÁ LÁ FORA PRATICANDO.

わいの

SHH!

O QUE VOCÊ VAI FAZER SE ELA TE OUVIR?

NOS TRÊS ANOS QUE ESTIVE AQUI, EU NUNCA A VI UMA VEZ SEQUER NO VESTIÁRIO.

ELA É SEMPRE A PRIMEIRA A CHEGAR, E UMA DAS ÚLTIMAS A SAIR, NÃO É?

É UM SINAL DE BOA ÉTICA E DE TRABALHO SÓLIDO

EU TAMBÉM.

NA VERDADE EU ACHO QUE ELA ESTAVA FAZENDO ISSO POR NÓS...

ESTÁVAMOS ERRADAS NÃO DEVERÍAMOS CONVERSAR QUANDO TEMOS QUE TREINAR...

REAL-MENTE?!

Ela estava apenas nos ensinando...

KYON-CHAN É TÃO SÉRIA.

ISSO NÃO É REALMENTE FAZER PARTE DA EQUIPE.

É COMO SE, ELA FOSSE O ÚNICO MEMBRO DO CLUBE

MEU ARCO E FLECHA É MEU NAMORADO...

TIRO COM ARCO É MAIS IM-PORTANTE DO QUE MENINOS.

PARECE QUE ELA NEM QUER CONSEGUIR UM.

EU NÃO ACHO QUE ELA TENHA UM NAMORADO.

おはよ

ISSO MOSTRA O QUÃO SÉRIA ELA É EM RELAÇÃO COM O TIRO COM ARCO!?

E EXATAMENTE O QUE HÁ DE ERRADO NISSO?

QUE DIABOS É ISSO, QUE VOCÊ ESTÁ DIZENDO?

PODE SER QUE ELA GOSTE DA TOUKO-SENPAI?

POR QUE KYON-CHAN ESTÁ COM RAIVA?

AH... SE VOCÊS ME DÃO LICENÇA.

MAS, VOCÊ SABIA? HOUVE UM CASAL ASSIM QUE SE FORMOU NA NOSSA ESCOLA.

SINCE-
RAMEN-
TE FA-
LANDO,

SE EU ME TORNASSE SUA AMANTE, EU PODERIA VER O CORPO DELA?

トクン

EU ME PERGUNTO SE ELA REALMENTE NÃO TEM UM NAMORADO.

トクン

トクン

トクン

CREIO QUE ELA REALMENTE É MUITO BONITA...

トクン

EU QUERO VER O CORPO DELA...

EU QUERO TOCÁ-LO...

MAS... EU NUNCA PODERIA SER SUA AMANTE...

トクン

トクン

PORQUE...

トクン

KYOKO, VOCÊ NÃO VAI COMER MAIS?

ISSO MESMO.

NÓS DUAS SOMOS MENINAS.

SE VOCÊ NÃO COMER O SUFICIENTE,

SEU CORPO NÃO VAI ESTAR FORTE QUANDO VOCÊ ESTIVER NO ACAMPAMENTO DE TREINAMENTO NO FIM DE SEMANA.

OBRIGA-DO PELA COMIDA.

ISSO MESMO!!

?

O PROFESSOR DISSE QUE HÁ UMA CASA DE BANHO

TO

HA

SE EU

SE ME LEMBRO BEM, NA ÁREA DO ACAMPAMENTO DE TREINAMENTO,

HO

E JÁ QUE NÓS DUAS SOMOS MENINAS.

HO!!

NÃO POSSO ME TORNAR SUA AMANTE...

EU NÃO VOU SER CAPAZ DE TOCÁ-LA, OU...

OH BEM...

ESTA É A MINHA CHANCE DE PODER VER ELA SEM NADA!

EH?

EU POSSO VIVER COM APENAS ISSO

NOSSA RELAÇÃO É TÃO UNILATERAL...

SINTO PENA DELA...

ALÉM DISSO,

WA WA

O QUE É ISSO?

TEM UM CASAL SE SEPARANDO?

MAS ANTES QUE VOCÊ FOSSE ASSIM

O CARA PARECE UM FUNCIONÁRIO DE ESCRITÓRIO?

A GAROTA ESTÁ VESTINDO O UNIFORME DA MINHA ESCOLA!

HOJE É O DIA DO ACAMPAMENTO DE TREINAMENTO

THTOK

ELA NÃO ESTÁ INDO MUITO BEM HOJE.

Ela perdeu novamente

TOUKO-SENPAI.

ざわざわ

ざわざわ

BEM, ELA NÃO ESTÁ COM RAIVA DE NÓS COMO ANTES, NESSE PONTO É BOM,

A DIREITA.

CLARO, PARECE DIVERTIDO!

HEY, VOCÊS QUEREM FAZER UM TESTE DE CORAGEM?

HUH? ONDE ESTÁ KYON?

OS BANHEIROS DA NOSSA ESCOLA SAO BEM GRANDES

AH, ESTOU ME SENTINDO TÃO BEM.

ざわ

ざわ

ざわ

BANHEIROS
POR FAVOR, CERTIFIQUE-SE DE QUE TODOS OS SEUS PERTENCES ESTEJAM COM VOCÊ.
ぱさ…
ガラララ…
ザパァ
ポタ…
ポタ
………
ぎゅ…

HUH?

CLARO ...

SEMPAI, POSSO ME SENTAR AO SEU LADO?

KKKKKK

SABE...

SENPAI...

O MEU OBJETIVO PARA ESSE ACAMPAMENTO...

VOCÊ TAMBÉM TEM UM?

EU TENHO UM OBJETIVO QUE QUERO ALCANÇAR DURANTE ESTE ACAMPAMENTO.

É ISSO MESMO ...

EU NÃO TENHO SIDO CAPAZ DE ME CONCENTRAR ULTIMAMENTE...

E EU SOU A ÚNICA QUE FICA SEMPRE GRITANDO COM VOCÊS E FALANDO O QUE PRECISAM FAZER PARA PRATICAR TIRO COM ARCO, MAS...

EU TAMBÉM QUERO VÊ-LO...

SEMPAIS GERALMENTE SÃO FORTES ...

É POR ISSO QUE...

VOCÊ TEM QUE ESQUECER ESSE CARA...

POR FAVOR, VOLTE DO JEITO QUE VOCÊ ERA.

WHA?

VOCÊ!

VOCÊ PODE VER O QUE ACONTECEU...

ISSO?

.....

É MINHA CULPA EU ESTAR PERDENDO O MEU OBJETIVO.

ESTOU EM CRISE COM A MINHA CARREIRA NO TIRO COM ARCO.

É ISSO MESMO, POR CAUSA DA MINHA VIDA AMOROSA,

SEU CORPO É IGUAL AO DE UM HOMEM...

ISSO FOI O QUE ELE ME DISSE:

MEUS OMBROS SÃO LARGOS, MEUS BRAÇOS SAO GRANDES, E MEUS SEIOS SÃO PEQUENOS.

OLHE...

VOCÊ PODE ENTENDER O QUE ELE QUIS DIZER.

NÃO EXISTEM ÁREAS FEMININAS EM MIM, NADA QUE UMA MULHER DEVE TER.

AH

MEU CORPO SEMPRE FOI ASSIM...

EU NUNCA GOSTEI DELE, SEMPRE QUIS QUE ELE MUDASSE, OS DAS OUTRAS PESSOAS MUDARAM, MAS O MEU NÃO...

SEU CORPO É,

TÃO

BONITO.

007

É TÃO RUIM?

O-O QUE VOCÊ ESTÁ DIZENDO?

UM HOMEM NÃO TERIA CORAGEM DE OLHAR SEQUER DUAS VEZES PARA MIM...

トクン

EU SEMPRE
TE OBSERVEI.

トクン

SEUS
OMBROS,

トクン

SEUS
BRAÇOS,
COSTAS.

TUDO, O
TEMPO TODO!

トクン

POR QUE VOCÊ DIRIA ALGO ASSIM?

トクン

POR QUE...

EU SEMPRE GOSTEI DE SEU FÍSICO.

UGH

UEWEH

É QUE EU...

トクン

POR SER ALG■ÉM

トクン

VOCÊ DEVERIA AGRADECER.

トクン

トクン

トクン

トクン

COM UM CORPO ASSIM.

トクン

AH...

トクン

SEN...

ドーン
わあっ!

CERTO!

É QUASE COMO SE ELA NUNCA TIVESSE TIDO UMA CRISE COM TIRO COM ARCO!

ELA ACERTOU! ELA É A CAMPEÃ!

PRIMEIRO EU GOSTARIA DE AGRADECER A MEUS PAIS.

ALÉM DISSO, O TREINADOR DA EQUIPE KOYASU-SENSEI, E OS MEUS COMPA-NHEIROS DE EQUIPE.

11°F 11°F 11°F 11°F 11°F

VOCÊ QUER AGRADECER A ALGUÉM POR SUA VITÓRIA HOJE?

KURIBAYASHI TOUKO, PARABÉNS!

E POR ÚLTIMO, MAS NÃO MENOS IMPORTANTE...

Hi hi

A MINHA AMADA

Kyoko!!

コンチェルト おわり

HTTP://S2YURI.BLOGSPOT.COM/

TRADUÇÃO:
ANDRÉ-NOOB

LIMPEZA E
DIAGRAMAÇÃO:
GABE